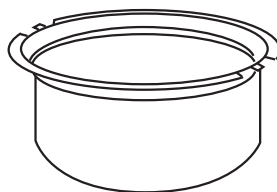




ZR 85



ZR 86

ZR 85 ZR 86

CAPOTS DE PROTECTION POUR HAUT-PARLEURS DE PLAFOND

PROTECTION COVERS FOR CEILING LOUDSPEAKERS

I - DESCRIPTION

Ces capots de protection sont conçus pour s'adapter à tous les modèles de haut-parleurs de plafond et ainsi garantir qu'une flamme ne puisse passer par l'orifice nécessaire à son encastrément dans les faux plafonds.

Ils sont réalisés en acier électrozingué.

Il convient néanmoins de vérifier les réglementations locales relatives aux normes de sécurité incendie avant toute mise en place.

I - DESCRIPTION

This protection covers are designed for incorporation into all the models type ceiling loudspeakers, thereby rendering it impossible for a flame to pass through the orifice required for flush mounting in false ceiling.

The covers are manufactured in electrogalvanized steel.

Nevertheless, it would be better to check the local rules relating to the fire security standards before any installation.

II - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

• Trous enfonçables pour presse-étoupes :

ZR 85	2 x Ø 20 mm
ZR 86	2 x Ø 16 mm

• Cosses de masse :

2 cosses mâles 6,35 mm

• Dimensions :

ZR 85	Ø 181 x 110 mm
ZR 86	Ø 219 x 110 mm

• Poids :

ZR 85	0,37 kg
ZR 86	0,52 kg

II - TECHNICAL SPECIFICATIONS

• Press-in holes for packing gland :

ZR 85	2 x Ø 20 mm
ZR 86	2 x Ø 16 mm

• Ground terminals :

2 male terminals 6,35 mm

• Dimensions :

ZR 85	Ø 181 x 110 mm
ZR 86	Ø 219 x 110 mm

• Weight :

ZR 85	0,37 kg
ZR 86	0,52 kg

III - INSTALLATION

Démonter les 2 pattes de fixation **1** de la collerette du haut-parleur utilisé et les remplacer par celles fournies avec le capot sans serrer les vis **2** (Fig. I et Fig. II).

Monter cette collerette comme prévu pour le haut-parleur.

Percer un des trous enfonçables au fond du capot **3**, mettre en place un presse-étoupe et passer le câble de raccordement.

III - INSTALLATION

Remove the 2 attachment lugs from the flange of the loudspeaker used and replace by those **1** supplied with the cover without tightening the screws **2** (Fig. I and Fig. II).

Install the flange in the normal way for the loudspeaker.

Pierce one of the press-in holes at the bottom of the cover **3** install a sealed cable and pass the connection cable through.

Fig. I

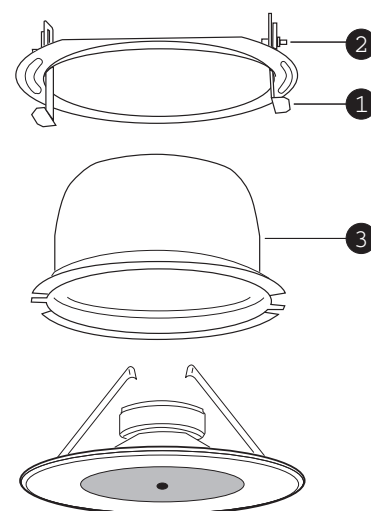
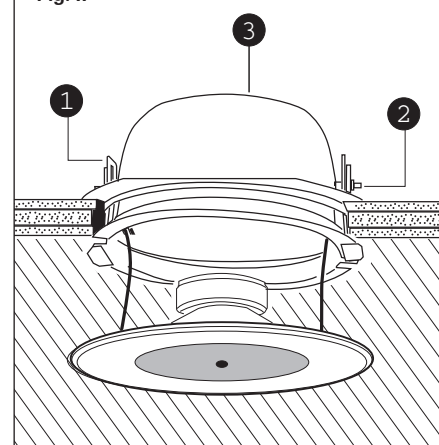


Fig. II



III - INSTALLATION (suite)

Après avoir légèrement plié les 2 languettes du capot (Fig. III), engager le capot dans le trou de la collerette et le verrouiller en le tournant pour que la collerette du capot se loge entre la patte et le plafond (Fig. IV) puis replier les 2 languettes pour le bloquer en rotation (Fig. V).

La mise en place du haut-parleur avec sa grille s'effectue comme le modèle sans capot.

Nota : Les cosses de masse du capot permettent de le brancher si nécessaire à un fil de tresse.

III - INSTALLATION (continued)

Bend the 2 covers slightly (Fig.III) insert the cover into the hole in the flange and turn to lock in such a way that the cover flange fits between the lugs and the ceiling (Fig. IV) then fold the 2 tabs to block cover rotation (Fig. V).

The loudspeaker with the grille is installed in the same way as the model without a cover.

Note : The ground terminals of the cover may be used for connection to a braided wire.

IV - BRANCHEMENT

Se reporter à la notice technique du haut-parleur plafond.

IV - CONNECTION

Please refer to the ceiling loudspeaker technical leaflet .

